



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 1/(16)

**1. Szakasz Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

régi név: AGIP ROTRA MULTI THT (SAE 80W - SAE 15W-30)

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: sebességváltók kenőanyaga, hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben történő alkalmazásra

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasoltól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. Szakasz A veszély meghatározása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Eye Irrit. 2

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H319

H412

Súlyos szemirritációt okoz.

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Feltüntetendő veszélyes összetevők: -



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 2/(16)

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

**Figyelem**

Figyelmeztető mondat:

**H319**

Súlyos szemirritációt okoz.

**H412**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**

C14-18 alfa-olefin epoxid reakcióterméke bórsavval-t tartalmaz.  
Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

**P102**

Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

**P305 + P351 + P338**

SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.  
Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható.  
Az öblítés folytatása.

**P337 + P313**

Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.)  
Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek  
megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 3/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.**3. Szakasz      Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

## 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat* (főkomponens)		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	80-90
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos* REACH reg. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	10-14,99
Cink-alkil-ditiofoszfát REACH reg. szám: 01-2119493635-27	224-235-5	4259-15-8	Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H318 H411	1-1,99
Trifenil-foszfát	202-908-4	101-02-0	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H315 H319 H400 H410	0,05-0,99
C14-18 alfa-olefin epoxid reakcióterméke bórsavval	polimer		Skin Sens. 1B	H317	0,05-0,99

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* : CAS/EU/REACH reg. sz.: 101316-72-7/309-877-7/01-2119489969-06-xxxx;  
64742-54-7/265-157-1/01-2119484627-25-xxxx;  
64742-01-4/265-101-6/01-2119488707-21-xxxx;  
72623-87-1/276-738-4/01-2119474889-13-xxxx;  
64742-71-8/265-176-5/01-2119485040-48-xxxx;  
64742-65-0/265-169-7/01-2119471299-27-xxxx;  
64742-70-7/265-174-4/01-2119487080-42-xxxx.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. Szakasz      Elsősegély-nyújtási intézkedések**

## 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 4/(16)

- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
**Belégzés:** irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.  
**Bőr:** irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása, szenzibilizáció.  
**Szem:** súlyos irritáció, vörösödés.  
**Lenyelés:** hányinger, rossz közérzet, hasmenés.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.  
Ha fennáll a gyanúja H<sub>2</sub>S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

## 5. Szakasz **Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzvesélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzvesélyességi osztály: „Tűzvesélyes”

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxid, cink-oxid, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 5/(16)

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

## 6. Szakasz | **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyűjtőforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 6/(16)

**7. Szakasz Kezelés és tárolás**

**7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések**

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő. Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

**7.3 Meghatározott végfelhasználás:**

Sebességváltók kenőanyaga, hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben történő alkalmazásra

**8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 7/(16)

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

*Finomított ásványolaj párlat:*

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték: 1,2 mg/m<sup>3</sup>/nap

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Védőkesztyű anyagául nem alkalmas: neoprén, latex.  
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén  
(MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 8/(16)

**9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

sárgásbarna, fényes, tiszta

Szag:

enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):

$\leq -27^{\circ}\text{C}$

Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):

$\geq 200^{\circ}\text{C}$

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):

$\geq 195^{\circ}\text{C}$

Gyulladáspont:

nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):

$\geq 300^{\circ}\text{C}$

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes

Robbanási határok, alsó:

LEL  $\geq 45 \text{ g/m}^3$  (aeroszol)

Oxidálási tulajdonságok:

nincs adat

Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D

$\leq 0,1 \text{ hPa}$  (ásványolaj)

5191)(CONCAWE,2010):

Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):

$\geq 895 \text{ kg/m}^3$

Oldhatóság vízben:

oldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben:

nincs adat

Oktanol/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Gőzsűrűség:

nincs adat

Párolgási sebesség (butilacetát=1):

elhanyagolható

Bomlási hőmérséklet:

nincs adat

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

40°C-on:

$> 20,5 \text{ mm}^2/\text{s}$

100°C-on:

9,6 - 10,6 mm<sup>2</sup>/s

Dinamikai viszkozitás, -26°C (ASTM D

nincs adat

2983):

pH:

nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:

VOC tartalom:

0 % (EU, CH)





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 9/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

**10. Szakasz      Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség      Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás      A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége      Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények:      Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:      Erős oxidálószerrel.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. Szakasz      Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	(számított adat)

ATE (orális):	2000,000 mg/kg	testtömeg
ATE (dermális):	2000,000 mg/kg	testtömeg
ATE (gőzök):	5,000 mg/l/4 óra	
ATE (por, köd):	5,000 mg/l/4 óra	

*Komponensek:*

*Finomított ásványolaj párlat:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 10/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

*Trifenil-foszfít (CAS: 101-02-0):*

ATE (orális):      500,000 mg/kg

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg

Dermális (OECD 402):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg

Inhalációs (OECD 403):      LC<sub>50</sub> (patkány)      > 5 mg/l/4 óra

Orális (OECD TG 408)      LOAEL (patkány)      125 mg/kg/90 nap

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés:      Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön.

Szemirritáció:      irritatív (komponensek alapján), súlyos szemirritációt okoz.

Belégzés:      nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés:      Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:      nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:      nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Rákkeltő hatás:      nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Reprodukciós toxicitás:      nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Aspirációs veszély:      nem besorolt, mivel a termék viszkozitása > 20,5 mm<sup>2</sup>/s-nál



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 11/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

**12. Szakasz    Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás

vízi organizmusok:	>100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)		
Hal:	LC50	10-100 mg/l	(számított adat)
Daphnia:	EC50	10-100 mg/l	(számított adat)
Alga:	ErC50	10-100 mg/l	(számított adat)

talajban élő szervezetek:      nincs adat  
növények:                              nincs adat

*Komponensek:*

*Finomított ásványolaj párlat:*

vízi organizmusok:

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):*

vízi organizmusok

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biobonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:*

*Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS:4259-15-8):*      5 % (28 nap) (OECD 301 D)

*Trifenil-foszfít (CAS: 101-02-0):*                      0,1-0,9 % (28 nap) (OECD 301 D)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

*Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS:4259-15-8):*      Log Kow: 3,6 (0,1 nap)

*Trifenil-foszfít (CAS: 101-02-0):*                      Log Kow: 5 (0,1 nap)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 12/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

#### 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:      A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:      Úszik a vízben.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

#### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:      Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:      Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:      Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 2 (VwVwS)

### 13. Szakasz      **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 13/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

**Szennyvíz:**

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. Szakasz | Szállításra vonatkozó információk**

**Szárazföldi szállítás:**

[2015. évi LXXXIX. törvény]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 14.1 | UN-szám:   | - |
| 14.2 | Megnevezés:                                      | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

**Vízi szállítás:**

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz | Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. Szakasz | Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 09. 09.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 14/(16)

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Eye Irrit. 2

H319

kalkulációs módszer, ill. gyártói információk alapján

Aquatic Chronic 3

H412

kalkulációs módszer, ill. gyártói információk alapján

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H302

Lenyelve ártalmas.

H304

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315

Bőrirritáló hatású.

H317

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H318

Súlyos szemkárosodást okoz.

H319

Súlyos szemirritációt okoz.

H400

Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H410

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Acute Tox. 4

Akut toxicitás 4. kategória

Asp. Tox. 1

Aspirációs veszély 1. kategória

Skin Irrit. 2

Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória

Skin Sens. 1

Bőrszenzibilizáció 1. kategória

Eye Dam. 1

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória

Eye Irrit. 2

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória

Aquatic Acute 1

A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória

Aquatic Chronic 1

A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória

Aquatic Chronic 2

A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 15/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Multitech THT (SAE 80W- SAE 15W-30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 16/(16)  
(gyártói):      / 2015. 09. 09.      Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

**Felülvizsgálat:**

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.07.22.	5
2, 13, 14. 16.	Jogszabály-változások feltüntetése Egyéb információk.	2014. 02. 28.	6
1. 2. 3. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Toxicológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.21.	7